

**PHILIPS**

Izvorni radio

TAVS700



# Korisnički priručnik

Registrujte svoj proizvod da biste dobili podršku na  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# Sadržaj

---

<b>1</b>	<b>Važno .....</b>	<b>2</b>
	Važna bezbedonosna uputstva .....	2
	Napomena .....	2

---

<b>2</b>	<b>Vaš FM/DAB radio.....</b>	<b>4</b>
	Uvod.....	4
	O digitalnom prenosu zvuka.....	4
	Šta je u paketu.....	4
	Pregled glavne jedinice.....	5

---

<b>3</b>	<b>Prvi koraci .....</b>	<b>6</b>
	Pripremite teleskopsku antenu.....	6
	Povezivanje napajanja .....	6
	Podesite osvetljenje displeja.....	6
	Podešavanje sata .....	6
	Uključite .....	7
	Prebacite na režim mirovanja .....	7
	Podešavanje jačine zvuka.....	7

---

<b>4</b>	<b>Slušanje radija .....</b>	<b>7</b>
	Slušanje DAB radija.....	7
	Slušanje FM radija .....	8

---

<b>5</b>	<b>Bluetooth .....</b>	<b>9</b>
	Reprodukcija s Bluetooth uređaja .....	9
	Kontrola reprodukcije .....	9

---

<b>6</b>	<b>Ostale funkcije .....</b>	<b>10</b>
	Podešavanje tajmera isključivanja .....	10

---

<b>7</b>	<b>Informacije o proizvodu .....</b>	<b>10</b>
----------	--------------------------------------	-----------

---

<b>8</b>	<b>Rešavanje problema.....</b>	<b>11</b>
----------	--------------------------------	-----------

# 1 Važno

## Važna bezbedonosna uputstva

- Pročitajte ova uputstva.
- Držite se ovih uputstava.
- Pazite na sva upozorenja.
- Pratite sva uputstva.
- Ne koristite ovaj zvučnik blizu vode.
- Čistite samo suvom krpom.
- Nemojte blokirati otvore za ventilaciju. Instalirajte u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grijači, šporeti ili drugi zvučnici (uključujući pojačavače) koji proizvode toplotu.
- Zaštite napojni kabl od hoda ili probijanja, posebno na priključcima, utičnicama i na mjestu gde izlaze iz zvučnika.
- Koristite samo one priključke i pribor koje je odobrio proizvođač.
- Isključite uređaj tokom olujnog nevremena ili kada ga ne koristite duži vremenski period.
- Servisiranje prepustite kvalifikovanim serviserima. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećenje napojnog kabla ili utikača ako je prosuta tečnost ili su predmeti pali u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili je pao.
- Uređaj ne sme biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Nemojte stavljati nikakav izvor opasnosti na uređaj (npr. predmeti ispunjeni tečnošću, zapaljene sveće).
- Koristite samo izvore napajanja navedene u korisničkom priručniku.
- Kada se glavni utikač ili prekidač uređaja koristi kao uređaj za isključivanje, isključeni uređaj ostaće spreman za rad.

## Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište ovog zvučnika.
- Nikada ne podmazujte bilo koji deo ovog zvučnika.
- Postavite zvučnik na ravnu, tvrdnu i stabilnu površinu.
- Nikada ne stavljajte zvučnik na drugu električnu opremu.
- Zvučnik koristite samo u zatvorenom prostoru. Držite zvučnik dalje od vode, vlage i predmeta ispunjenih tekućinom.
- Sklonite zvučnik od direktnog sunčevog svetla, otvorenog plamena ili toplote.

## Napomena



TP Vision Europe B.V. ovim izjavljuje da je ovaj zvučnik u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim važnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete naći na adresi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Ovaj zvučnik je dizajniran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i delova, koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti.



Kada na proizvodu postoji simbol prekrížene kante to znači da je obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EU. Informišite se o lokalnom odvojenom sistemu prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda.

Postupajte u skladu s lokalnim propisima i nemojte odlagati stare proizvode s uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starog proizvoda pomaže u prevenciji potencijalnih negativnih posledica za životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



Vaš proizvod sadrži baterije obuhvaćene Europskom direktivom 2013/56/EU što znači da se ne mogu odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Informišite se o lokalnim propisima o odvojenom prikupljanju baterija jer pravilno odlaganje pomaže u prevenciji negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

### **Informacije o zaštiti životne sredine**

Sva nepotrebna ambalaža je izostavljena. Pokušali smo olakšati odvajanje ambalaže na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pena (tampon) i polietilen (vrećice, zaštitna penasta folija).

Vaš sistem sastoji se od materijala koji se može reciklirati i ponovo upotrebiti ako ih rastavi stručna kompanija. Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na odlaganje ambalažnog materijala, istrošenih baterija i stare opreme.



#### **Napomena**

- Tipska pločica nalazi se na zadnjoj strani zvučnika.

# 2 Vaš FM/DAB radio

Čestitamo na vašoj kupovini, i dobrodošli u Philips! Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Uvod

Pomoću ovog zvučnika možete uživati i u FM i u radiju digitalnog prenosa zvuka (DAB).

---

## O digitalnom prenosu zvuka

### O radiju digitalnog prenosa zvuka (DAB)

DAB digitalni radio nov je način emitiranja radija putem mreže zemaljskih odašiljača. Slušaocima pruža više izbora i informacija koje se isporučuju u kristalno jasnoj kvaliteti zvuka bez pucketanja.

- Tehnologija omogućava prijemniku da se zaključa na najjači signal koji može pronaći.
- Kod DAB digitalnih stanica nema frekvencije koja se pamti, a skupovi su podešeni prema nazivu stanica, tako da u pokretu nema povratka.

### Šta je multipleks?

Rad digitalnog radija sastoji se od jednog bloka frekvencija koji se naziva multipleks. Svaki multipleks radi unutar frekvencijskog spektra, kao što je Band III za DAB prenose.

### DAB EMITERI I DLS

Svaki DAB emiter (ili multipleks operator) također pruža usluge tekstualnih i audio podataka.

Neki programi podržavaju segmente dinamičkih oznaka (DLS). To su podaci koje možete pročitati kao klizajući tekst na DAB radio ekranu. Neke stanice prenose najnovije vesti, putovanja i vremenske prilike, šta je na programu a šta sledi, adrese web lokacija i brojeve telefona.

Za više informacija o pokrivanju i uslugama digitalnog radija posetite [www.drdb.org](http://www.drdb.org).

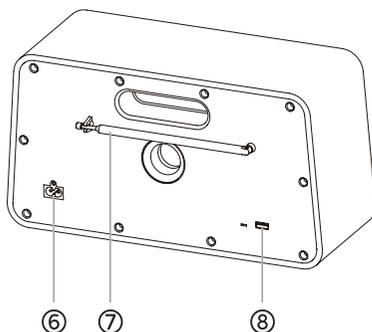
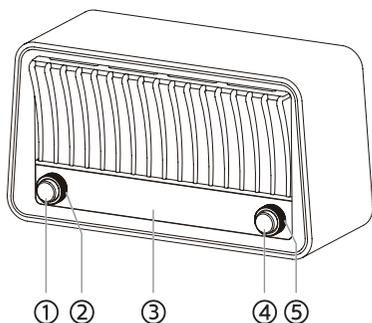
---

## Šta je u paketu

Proverite i prepoznajte sadržaj vašeg paketa:

- Glavna jedinica
- AC napojni kabl
- Kratki vodič
- Garancija važeća u celom svetu

## Pregled glavne jedinice



1. Malo okretno dugme (levo)
  - **Pritisnite:** Uključite zvučnik ili prebacite na režim mirovanja
  - **Rotirajte:** Odaberite izvor
2. Veliko okretno dugme (levo)
  - **Rotirajte:** Odaberite memorisanu radio stanicu
3. Displej
  - Prikaz trenutnog statusa
4. Malo okretno dugme (desno)
  - **Pritisnite**
    - potvrdite opciju menija
    - u režimu DAB/FM, memorišite radio stanicu
    - u režimu bluetooth, započnite ili pauzirajte reprodukciju
  - **Dvostruki pritisak**
    - vratite se na prethodni meni
  - **Pritisnite i držite**
    - udite u meni
  - **Rotirajte**
    - prilagodite jačinu zvuka
5. Veliko okretno dugme (desno)
  - **Rotirajte**
    - izaberite meni
    - u režimu DAB, izaberite DAB stanicu
    - u režimu FM, izaberite FM stanicu
    - u režimu bluetooth, idite na prethodnu/ sledeću numeru
6. AC~
  - Spojite AC napojni kabl
7. Teleskopska antena
8. 5 V  $\text{---}$  2 A
  - Za punjenje vanjske opreme

# 3 Prvi koraci

## ! Upozorenje

- Upotreba kontrola ili prilagodavanja ili izvođenje postupaka koji nisu ovde navedeni mogu dovesti do opasnog zračenja.

Uvek redom pratite smernice u ovom poglavlju.

Ako kontaktirate Philips, tražite vam model i serijski broj ovog zvučnika. Broj modela i serijski broj su sa zadnje strane ovog zvučnika. Upišite brojeve ovde:

Broj modela \_\_\_\_\_  
Serijski broj \_\_\_\_\_

## Pripremite teleskopsku antenu

Za optimalan prijem u potpunosti izvucite i prilagodite smer teleskopske antene.

## \* Savet

- Postavite antenu na što je moguće veću udaljenost od televizora ili drugog izvora zračenja da biste sprečili smetnje.

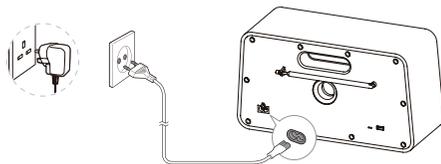
## Povezivanje napajanja

## ! Oprez

- Rizik od oštećenja proizvoda! Uverite se da napon napajanja odgovara vrednosti napona napisanoj na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.
- Rizik od strujnog udara! Kada odspojite utikač za naizmeničnu struju, uvek ga izvadite iz utičnice. Nikada ne vucite za kabl.
- Koristite samo AC napojni kabl propisan od strane proizvođača ili isporučen uz ovaj zvučnik.

## ☰ Napomena

- Tipiska pločica nalazi se na zadnjoj strani zvučnika.



Spojite AC~ utičnicu na zvučnik i utičnicu na zidu AC strujnim kablom.

## Podesite osvetljenje displeja

- 1 U režimu pripravnosti, pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani da biste izabrali meni "DIM".
- 3 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani da biste potvrdili svoj izbor.
- 4 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu da biste izabrali različite nivoe osvetljenosti displeja.

## Podešavanje sata

- 1 U režimu pripravnosti, pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija "CLOCK".
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu aktiviranja režima podešavanja sata, vremenski format [12 H] ili [24 H] počinje da svetluca.
- 3 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za izbor [12 H] ili [24 H].
- 4 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu, cifre sata počinju da svetlucaju.
- 5 Ponovite gore navedene korake 3-4 da podesite sat i minute.

## ☰ Napomena

- Ako se u roku od 10 sekundi ne pritisne nijedno dugme, zvučnik će automatski izaći iz režima podešavanja sata.

## Automatska sinhronizacija sata

Ako sat nije podešen, kada je podešen na RDS/DAB radio stanicu koja prenosi vremenske signale, zvučnik se može sinhronizovati sa vremenom koji automatski prenosi RDS/DAB stanica.

## Ručna sinhronizacija sata

Ako je podešen sat, kada je uključena RDS/DAB radio stanica koja prenosi vremenske signale, možete ručno sinhronizovati vreme sata na sledeći način:

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za izbor menija "NFO".
- 3 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu vašeg izbora.
- 4 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za izbor menija "CT".
- 5 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za sinhronizaciju vremena na satu.

## Uključite

Pritisnite malo okretno dugme na levoj strani, zvučnik se prebacuje na poslednji odabrani izvor.

## Prebacite na režim mirovanja

Pritisnite malo okretno dugme na levoj strani da biste zvučnik prebacili u režim pripravnosti. Vreme (ako je podešeno) se prikazuje.

## Podešavanje jačine zvuka

Zakrenite malo okretno dugme na desnoj strani za pojačavanje/smanjivanje zvuka.

# 4 Slušanje radija

## Napomena

- Antena treba biti izvučena do kraja

## Slušanje DAB radija

### Traženje DAB radio stanice

- 1 Rotirajte okretno dugme na levoj strani za izbor DAB stanice.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za pretragu dostupnih DAB stanica.

### Skeniranje DAB radio stanica

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija "SCAN".
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za pretragu dostupnih DAB stanica, a potom emitovanje prve dostupne stanice.
  - "SCANNING" svetluca.

## Ručno memorisanje DAB radio stanica

## Napomena

- Možete memorisati do 20 DAB radio stanica.

- 1 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor DAB stanice.
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za aktiviranje režima programiranja.
- 3 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor memorisanog mesta.
- 4 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu memorisanja stanice.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 za memorisanje drugih DAB stanica.

## Napomena

- Ako je zvučnik isključen iz napajanja ili dođe do prekida napajanja, unapred memorisane stanice se neće izbrisati.

## Odaberite memorisanu DAB radio stanicu

Rotirajte veliko okretno dugme na levoj strani za izbor memorisanog mesta. Zvučnik će emitovati odabranu stanicu automatski.

## Prikaz DAB informacija

DAB servisne informacije možete videti u sledećim režimima.

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za izbor menija "INFO".
- 3 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu vašeg izbora.
- 4 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za prikaz informacija.
- 5 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za izlaz iz prikaza informacija.

### Informacije su prikazane sledećim redom:

- Naziv stanice
- Naziv celine
- Sat
- DLS (segment dinamičke oznake)
- Jačina signala
- Vrsta programa
- Frekvencija
- Brzina prenosa
- Zvuk

## Napomena

- Ovisno o DAB radio stanici koju slušate, neke informacije možda neće biti dostupne.

## Slušanje FM radija

### Ručno traženje FM radio stanice

- 1 Rotirajte malo okretno dugme na levoj strani za izbor FM stanice.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za podešavanje FM frekvencije dok ne nadete željenu stanicu.

### Memorisanje FM radio stanica

## Napomena

- Možete memorisati do 20 FM radio stanica.

### ♦ Automatski

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija "SCAN".
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za memorisanje svih dostupnih FM radio stanica i slušajte prvu stanicu.
  - "SCANNING" svetluca.

### ♦ Ručno

- 1 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor FM stanice.
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za aktiviranje režima programiranja.
- 3 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor memorisanog mesta.
- 4 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu memorisanja stanice.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 za memorisanje drugih FM stanica.

## Napomena

- Ako je zvučnik isključen iz napajanja ili dođe do prekida napajanja, unapred memorisane stanice se neće izbrisati.

---

## Odaberite memorisanu FM radio stanicu

Rotirajte veliko okretno dugme na levoj strani za izbor memorisanog mesta. Zvučnik će emitovati odabranu stanicu automatski.

---

## Prikaz RDS informacija

RDS (Radijski sistem podataka) je usluga koja omogućava FM stanicama prikazivanje dodatnih informacija.

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnu stranu za izbor menija "INFO".
- 3 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu vašeg izbora.
- 4 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za prikaz informacija.
- 5 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za izlaz iz prikaza informacija.

### Informacije su prikazane sledećim redom:

- Naziv stanice
- Vrsta programa kao što su [NEWS] (novosti), [SPOR T] (sport), [POP M] (pop muzika)...
- Vreme
- Tekst
- Frekvencija

---

### Napomena

- U zavisnosti o RDS stanici koju slušate, neke informacije možda neće biti dostupne.

---

# 5 Bluetooth

---

## Reprodukcija s Bluetooth uređaja

Možete puštati zvuk sa uređaja na ovaj zvučnik pomoću bluetooth veze.

---

### Napomena

- Obavezno uključite bluetooth da biste otkrili uređaj pre uparivanja.
- Zvučnik i uređaj moraju biti postavljeni na 10 metara bluetooth senzorske udaljenosti.

- 1 Rotirajte malo okretno dugme na levoj strani za izbor bluetootha, "BT" svetluca.
- 2 Na Bluetooth uređaju uključite Bluetooth da bi bio vidljiv.
- 3 Izaberite "Philips VS700" na uređaju za uparivanje.
  - Za starije uređaje, unesite lozinku za uparivanje 0000.
  - Svetlo "BT" je upaljeno kada je povezivanje uspešno.
- 4 Pritisnite tipku ► na Bluetooth uređaju za puštanje muzike.

---

## Kontrola reprodukcije

Tokom reprodukcije

- Okrenite malo okretno dugme na desnoj strani za pojačavanje/smanjivanje zvuka.
- Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za reprodukciju/pauziranje.
- Okrenite veliko okretno dugme na desnoj strani za prebacivanje na prethodnu/sledeću numeru.

---

## Prekinite Bluetooth uparivanje

- 1 Pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija "CLEAR BT".
- 2 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu, "BT" svetluca.

## 6 Ostale funkcije

### Podešavanje tajmera isključivanja

Možete podesiti zvučnik da se automatski isključi nakon određenog vremenskog perioda.

- 1 Kada je zvučnik uključen, pritisnite i držite malo okretno dugme na desnoj strani 2 sekunde ili duže za prikaz menija.
- 2 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor menija "SLEEP".
- 3 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu vašeg izbora.
- 4 Rotirajte veliko okretno dugme na desnoj strani za izbor vremenskog perioda (u minutama: 15, 30, 45, 60).



#### Napomena

- Ako je odabrano "OFF", tajmer isključivanja se neće aktivirati.

- 5 Pritisnite malo okretno dugme na desnoj strani za potvrdu izbora, "Z<sup>Z</sup>" je prikazano.

## 7 Informacije o proizvodu

### Opšte informacije

Potrebno napajanje	100-240 V, 50/60 Hz
Potrošnja energije:	22 W
Dimenzije (Š x V x D)	335 x 185 x 148 mm
Težina (glavne jedinice)	2,52 kg

### Radio

Raspon podešavanja	FM: 87,5 - 108 MHz
--------------------	--------------------

### DAB

Frekventni opseg	Band III (174 - 240 MHz)
------------------	--------------------------

### Pojačavač

Izlazna snaga	10 W x 2
Odziv frekvencije	100 - 20000 Hz
Odnos signala i buke	> 70 dB

### Zvučnici

Imedansa zvučnika	4 Ω
Maksimalna ulazna snaga zvučnika	10 W
Veličina zvučnika	3" puni raspon

### Bluetooth

Bluetooth verzija	5.0
Frekventni opseg	2402 - 2480 MHz
Maksimalna prenesena snaga	5 dBm
Maksimalni komunikacijski opseg	oko 10 m
Kompatibilni Bluetooth profili	A2DP



#### Napomena

- Informacije o proizvodu se mogu menjati bez prethodnog obaveštenja.

# 8 Rešavanje problema



## Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište ovog zvučnika.

Da biste zadržali garanciju važećom, nikada ne popravljajte zvučnik sami.

Ako nađete na problem pri upotrebi zvučnika, proverite sledeće pre nego što ga odnesete u servis. Ako problem i dalje postoji, idite na web stranicu kompanije Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kada kontaktirate kompaniju Philips, postarajte se da vam je zvučnik u blizini i da možete pročitati broj modela i serijski broj.

## Ne uključuje se

- Pobrinite se da je AC napojni kabl spojen ispravno.
- Proverite da li ima struje u AC utičnici.

## Nema zvuka

- Prilagodite jačinu zvuka.

## Nema reakcije od zvučnika

- Ponovo spojite AC utikač a potom uključite zvučnik ponovo.

## Slab radio prijem

- Povećajte razdaljinu između zvučnika i televizora ili drugog izvora zračenja.
- Izvucite antenu do kraja.

## Obrisana podešavanja sata

- Napajanje je prekinuto ili je AC napojni kabl isključen s mreže.
- Resetujte sat.

## Reprodukcija muzike nije dostupna na ovom zvučniku ni nakon uspešne Bluetooth veze

- Ovaj uređaj se ne može koristiti za reprodukciju muzike putem ovog zvučnika bežično.

## Kvalitet zvuka je loš nakon veze s uređajem koji podržava bluetooth

- Bluetooth prijem je loš. Pomerite uređaj bliže zvučniku ili uklonite sve prepreke između njih.

## Nije moguće povezivanje s ovim zvučnikom

- Uređaj ne podržava profile potrebne za ovaj zvučnik.
- Bluetooth funkcija ovog zvučnika nije omogućena. Pogledajte korisnički priručnik zvučnika kako da omogućite funkciju.
- Ovaj zvučnik nije u režimu uparivanja.
- Ovaj zvučnik je već povezan na drugi Bluetooth uređaj. Prekinite vezu povezanog uređaja pa pokušajte ponovo.



Philips i Philips Shield Emblem su registrovani zaštitni znaci kompanije Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je izrađen i prodaje se pod odgovornošću kompanije TP Vision Europe B.V. ili jedne od njenih filijala, i kompanija TP Vision Europe B.V. je garant u vezi ovog proizvoda.

